



Access to Justice, Juvenile and Transitional Justice

Briefing note for the Universal Periodic Review of Timor-Leste

1). Rekomendaun xave sira hosi UPR primeriu

- Aumenta esforsu ne'ebé lao-hela atraves hosi Sentru Formasaun Judisiariu hodi kapasita profisaun legal sira no tau iha konsiderasaun ofisiál, servisu no koalia lian iha Timor-Leste
- Asegura katak labarik sira ne'ebé konfliktu ho lei só lakon sira nia liberadade hanesan rekursu ikus liu ka ultimu rekursu (77.36)

- Hari'i kapasidade ofisial sira kona-ba asuntu justisa juvenil tuir Protokolu Opsional hosi Konvensaun Direitu Labarik nian (78.23)

- Ratifika Konvensaun kona-ba Protesaun ba Ema hotu-Hotu hosi Dezaparesimentu Forsadu;

- Adopta rekomendasaun hosi CAVR no Komisaun Verdade no Amizade (CTF), inklui aselera hodi pasa lalais ezbolu Lei kona-ba Reparasaun no Institutu Memória Pública;

- Kontinua esforsu ba promosaun lia-loos, justisa, memórializaun, no

- Reparasaun ba violasuan grave direitu umanu ne'ebé komete entre tinan 1974 no 1999

2) Progresu implementasaun hosi rekomendasaun sira

- Estabelese ona Sentru Formasaun Judisiáriu (CFJ) hodi hasa'e kualidade no número autor judisiáriu sira atu fasilita asesu públiku nian ba servisu justisa formál;
- Estabelese ona tribunál móvel ba iha área rurál nível postu ka subdistritu hodi habesik servisu justisa formál ba comunidade sira¹;
- Estabelese ona Defensoria Públiku iha Ministériu Justisa nia okos hodi fasilita asesu gratuitu públiku ba sistema justisa formál, parikularmente ba ema kbiit la'ek sira

Dezafiu sira	Dadus, analiza sumariu no komentariu
a) Interferensia ba independensia judisiariu	<p>-Preokupasaun boot mak interferénsia no tentativa atu interfere iha judisiáriu, liu-liu iha kazu sira ne'ebé kontrariu ho interese governu nian;</p> <p>- Ezemplu preokupasaun importante mak demisaun ba pesoál/autor judisiál internasionál iha fulan-Outubru tinan 2014 liuhusi rezolusaun Governu² no Parlamentu Nasional kona-ba auditoria ba setor justisa, ne'ebé rezulta autor judisiariu sira ne'ebé servisu hela iha sistema judisiriu tenke husik hela Timor-Leste.</p> <p>- Relatór Espesiál Nasoens Unidas nian kona-ba Independénsia ba Juís no Advogadu sira, apela ba Timor-Leste, atu konsidera fila-fali ninia desizaun no lori fila-fai autor internasionál,</p>

¹ General Observation of Justice Sector 2015, P. 15; http://jsmp.tl/wp-content/uploads/2012/05/JSMP_OJS-2015_English_FINAL.pdf

² Parliament Resolution No. 11/2014 and Government Resolution No. 29/2014 on audit of the justice sector, Government Resolution No. 32/2014 on the expulsion of international judges, prosecutors and defenders:

	no konsidera katak demisaun ne'e representa ameasa ida-ne'ebé sériu ba independénsia judisiária. Maibe governu la hatán ne'e.
b)Dezafiu atu garante kualidade justisa iha tribunál movel.	- Konsidera katak tribunál móvel ne'e pozitivu atu lori besik justisa formál ba comunidade, maibe dala ruma, tribunál sira foka liu kona-ba kuantidade duke kualidade justisa. Porezemplu, Tribunál Suai nian, julga kazu 31 iha Bobonaru, durante período loron 3 deit, iha fulan Setembru tinan 2014. ³ - Sesaun tribunal móvel sira la sempre iha fatin apropiadu ne'ebé bele garante seguransa ba vítima no sasin sira. Dala barak tribunal móvel halao deit estasaun polísia ka iha eskritóriu autoridade lokal sira ne'ebé laiha facilidade ketak ba arguidu sira, vítima no sasin. Ida-ne'e bele kauza sofrentu ba vítima sira no testemuña sira no bele sente intimida no fo impaktu ba kualidade justisa. Preukupasaun ida-ne'e liulu ba iha kazu violénsia ⁴ bazeia ba jéneru.
c)Rekursu umanus ne'ebé la adekuaudu atu apoiu formasaun ba autor judisiariu sira	- Maske harii Centru Formasaun Judisiariu, maibe sei kontinua dependénsia ida-ne'ebé maka'as ba rekursu umanu estranjeiru atu hala'o formasaun ba autor judisiál sira. Tanba demisaun ba pesoál judisiál internasionál bazeia ba Rezolusaun Parlamentu no Governu nian iha fulan Outubru tinan 2014, inklui mós formadór internasionál iha CFJ nian, nune'e too agora la-iaha formasaun foun ida ba juís, prokuradór no defensor públiku sira desde tinan 2014 nia rohan.
d)La iha fasiidade suficiente ba: • Defensor Publiku no • Ekipamentu Forensiku	- Estudu ida ne'ebé JSMP halao iha tinan 2013, kona-ba bein-estar ba autór judisiáriu sira, deskobre katak facilidade ba Defensor Públiku la adekuaudu. Eskritóriu sira la adekuaudu, la iha meus transporte, komputadór, laiha internét no biblioteca. ⁵ - Tanba ekipamentu forensiku ne'ebé la adekuaudu, no la-iaha kapasidade atu estabelese prova iha kazu kriminal sira, kazu barak mak sei pendente iha tribunál. Iha tinan 2011, tuir estimasaun kazu sira aumenta besik 4723, hosi 4644 iha tinan 2010. Iha tinan 2015, iha kazu 3540 mak sei pendente hela. ⁶
e) La-iaha balansu iha orsamentu alokadu entre autor judisiariu sira ne'ebé rezulta dezafiu ba direitu ba julgamentu justu	La-iaha balansu orsamentu ne'ebé aloka ba Gabinete Defensoria Pública (GDP) no Ministeriu Publiku (MP). Ida-ne'e halo impaktu negativu kona-ba prinsipiu julgamentu justu entre ministériu públiku no defeza, no arguidu sira nia direitu. Iha tinan 2012, orsamentu ba DP ne'e mak milaun 0.63 kompara ho miliaun 4.29 ba MP ⁷ . Iha tinan 2015, orsamentu ba DP mak milaun 1.562 kompara ho miliaun 3.221 ba MP ⁸ .
f) Laiha vontade politika no seriedade atu regulariza justisa juvenil	Proposta lei kona-ba justisa juvenil – proposta Lei kona-ba Tutela Edukasaun ba labarik entre tinan 12-16 no Rejime Penál Espesial ba joven sira entre tinan 16 no loron 21 ne'ebé mak prepara tiha ona iha tinan 2009 molok UPR dahuluk, sei pendente hela iha Ministériu Justisa.
g) La-iaha vontade atu revolve no la iha mekanismu atu prosesu kazu violasaun direitu umanu pasadu sira	- Maski esforsu pozitivu atu haree ba krime pasadu liuhosi Komisaun CAVR no Komisaun Verdade no Amizade Timor-Leste & Indonezia, Parlamentu laiha vontade política atu fó atensaun ne'ebé adekuaudu ba vítima sira kona-ba krime pasadu. Parlamentu seidaok tau fali ba ninia agenda diskusaun proposta lei kona-ba reparasaun no institutu memória, ne'ebé bele serve hanesan mekanismu legál ne'ebé bele obriga Governu no autoridade relevante sira seluk hodi fornese justisa ba vítima violasaun ba krime pasadu sira. - Tanba la-iaha tan ona juiz internasionál iha Timor-Leste dezde demisaun sira iha fulan-Outubru tinan 2014 husi rezolusaun Parlimantu, julgamentu ba kazu krime grave sira-ne'ebé akontese iha tinan 1999 sira paradu. Painél ba juís sira ne'ebé atu julga kazu ne'e, tuir lei, nia kompozisaun persiza juiz internasionál nain rua, hamutuk ho juiz nasional nain ida. - Maski esforsu husi sociedade sivil no Instituisaun Nasionál Direitus Umanus iha Timor-Leste no Indonézia atu lori fali timor-oan sira, ne'ebé lakon durante funu, to'o oras ne'e so balun ne'ebé mak sira lori ba Indonézia mai hasoru-malu ona ho sira-nia família. Ne'e prezisa

³ JSMP annual report 2014 on Overview of Justice Sector, P. 21-22: http://jsmp.tl/wp-content/uploads/2012/05/OJS-2014_ENGLISH.pdf

⁴ JSMP annual report 2015 on Overview of Justice Sector, P. 16: http://jsmp.tl/wp-content/uploads/2012/05/JSMP_OJS-2015_English_FINAL.pdf

⁵ See complete report: http://jsmp.tl/wp-content/uploads/2012/05/RelatoriuBemEstarAutorJUDISIARIU_ENGLISH.pdf

⁶ JSMP annual report 2015 “Overview of Justice Sector”, P. 57: http://jsmp.tl/wp-content/uploads/2012/05/JSMP_OJS-2015_English_FINAL.pdf

⁷ JSMP thematic report 2013 on Judicial Actors’ Welfare, P. 2: http://jsmp.tl/wp-content/uploads/2012/05/RelatoriuBemEstarAutorJUDISIARIU_ENGLISH.pdf

⁸ JSMP annual report 2015 “Overview of Justice Sector”, P. 11: http://jsmp.tl/wp-content/uploads/2012/05/JSMP_OJS-2015_English_FINAL.pdf

envolvimentu ativu liután hosi Governu iha esforsu hirak ne'e. Instrumentu legal ida atu obriga tantu Governu Timor-Leste no Governu Indonézia atu kumpre obligasaun hodi promove justisa tranzitória no atu buka tuir no lori fali ema sira ne'ebé mak sira haketak husi sira-nia família durante okupasaun Timor-Leste mós seidauk ratifika Konvensaun kona-ba Protesaun ba Ema hotu-Hotu husi Dezaparesimentu Forsadu.

3) Rekomendasaun sira

- Garante iha tempu hotu-hotu respeitu kompletu ba independensia judisiariu, separasaun poder no estadu de direitu.
- Reativa Sentru Formasaun Judisiariu, no aumenta numeru no kualidade servisu autor judisiariu sira. Fo kontratu ba formador internasional sira hosi sistema tradisaun sivilista partikularmente, hosi Portugal no Brazil no treinamentu ba timor-oan sira atu sira bele substitui formador internasional sira iha futuru.
- Hadia kondisaun no facilidade setor justisa, liuhosi aumenta orsamentu no fo atensaun partikular ba Defensoria Publiku, rekursu ba tribunal movel no asegura ekipamentu forensiku ne'ebé adekuadu.
- Hasai salariu ba autor judisiariu sira, liuliu ba prokurador no defensor publiku sira, nune'e sira bele iha nivel ida ne'ebé hanesan ho orgaun soberanu sira seluk no reflète sira nia pezu servisu no responsabilidade.
- Prioritiza no aselera aprovasaun iha Konsellu Ministru ba Proposta Lei Tutelár no Edukativu ba Menór (tinan 12-16) no Rejime Penál Espesiál ba joven hosi tinan 16-21
- Proritiza no rezolve krime pasadu sira, liuhosi aselera diskusaun no aprovasaun ba esbosulei reparasaun no memoria institutu publiku.
- Estabelese akordu koperasaun iha setor justisa, partikularmente ho Portugal no Brazil atu haruka juizes sira ne'ebé kompetente atu julga kazu krime pasadu sira
- Ratifika Konvensaun Internasionál kona-ba Protesaun ba Ema Hotu hosi Dezaparesimentu Forsadu no kontinua buka tuir timoroan sira ne'ebé lakon forsadu iha tempu okupasaun Indonéziu liuhosi kooperasaun bilaterál ho Indonéziu

For further information, please contact:

Valerio Magno, Provedoria for Human Rights and Justice
 +670 77230343, valerioximenes@yahoo.com

Jose Pereira, Civil Society Coalition for UPR
 +670 77367518, joseprei@jsmp.minihub.org



Provedoria dos Direitos Humanos e Justiça



Civil Society Coalition for UPR